

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 88 (2010)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Ihre Seiten

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ihre Seiten

## Gefunden

→ «De Tag isch lang, de Wäg isch wyt, und glüenig heiss brännit d Sunne ...» Die Verse stammen aus dem Weihnachtsbüchlein «Heiligabe» von Ernst Balzli.

→ Der «Willi Tell uff Baseldytsch» und der «Erlkönig motorisiert» wurden der Zeitlupe zugeschickt.

## Gesucht

→ Ein Leser sucht den Text des volkstümlichen Liedes «Tante Mizzi». Dieses Lied werde oftmals mit Mundharmonika oder Schwyzerörgeli gespielt. Wer kann weiterhelfen?

→ Ein Leser sucht für eine Freundin das Gedicht von den vier Jahreszeiten, dessen Frühlingsstrophe mit den Worten beginnt: «Ich liebe sie so glühend, Gott, Deine schöne Welt ...» Wer kennt den Titel des Gedichts und die restlichen Verse?

→ Ein Leser sucht den Text und das Lied, in welchem eine Strophe folgendermassen anfängt: «Sie legten sich unter den Tannenbaum, da hatten die zwei einen seltsamen Traum ...»

→ «Es pöpperlet a d Türe, wär mag das ächt au si? (...) Verschtosch die Sproch, lueg nöd verby, dänn wirds der warm und wohl derby.» Eine Leserin sucht dieses Lied aus ihrer Kindheit. Wer kann ihr dabei helfen?

→ Von einem alten Weihnachtsgedicht weiss eine Leserin nur noch den Anfang: «Die Weihnacht ist gekommen, es grüs-

## Aufruf!



Foto: Bernard van Dierendonck

## Tierische Freundschaften

Haben Sie einen vierbeinigen oder gefiederten besten Freund? Eine Freundin mit Schuppen, Flossen oder acht Beinen? Eine Senta oder eine Mimi, einen Rex oder einen Nero? Die Zeitlupe sammelt Geschichten von Leserinnen und Lesern mit ihren tierischen Freunden: Wie sieht Ihr gemeinsamer Alltag aus? Was macht Sie glücklich? Wo gibt es Probleme? Wie kamen Sie zu Ihrem Vierbeiner, Ihrem Aquarium, Ihrer Schlange oder Ihrem Vogel? Wenn Sie von Ihrem tierischen Freund erzählen und sich mit ihm gemeinsam fotografieren lassen möchten, schreiben Sie ein kurzes Mail an [info@zeitlupe.ch](mailto:info@zeitlupe.ch) oder einen kurzen Brief an Redaktion Zeitlupe, Stichwort «Tierische Freundschaft», Postfach 2199, 8027 Zürich. Wir nehmen gerne mit Ihnen Kontakt auf.

Die Redaktion

sen weit und breit...» Wer kennt das ganze Gedicht?

## Leser suchen Vergriffenes

Wer helfen kann, setze sich doch bitte direkt mit den Suchenden in Verbindung.

→ Ich möchte fragen, ob jemand noch das alte Strick- und Häkelheft «BWT

Baby Nr. 2» besitzt und entbehren könnte? Es war vor über 30 Jahren zu kaufen.

Margrit Lauterburg, Brünnmatt 12, 3045 Meikirch,  
[Mail.lauterburg@bluewin.ch](mailto:Mail.lauterburg@bluewin.ch)

→ Ich suche verschiedene Bände «Europäische Möbelkunst» der Schuler Verlagsgesellschaft München, ISBN 3-7796.

Bruno K. Portner, Sonnenstrasse 24, 2562 Port,  
Telefon 032 331 91 35

→ Gesucht wird das Nachschlagewerk (Büchlein) von Karl Schib «Repertorium». Es ist eine Sammlung geschichtlicher Daten. Porto-Vergütung und angemessener Preis.

Jakob Mettler, Bühlstrasse 10, 8645 Jona,  
Telefon 055 225 14 01

## Meinungen

### Rent a Rentner

ZL 10 · 10

Ich finde den Werbegag von [www.rent-a-rentner.ch](http://www.rent-a-rentner.ch) fehl am Platz. Die Diskrimi-

## «Musik und Geschichten» – immer dienstags auf DRS Musikwelle

Immer dienstags um 10.45 Uhr wird auf DRS Musikwelle in Zusammenarbeit mit der Zeitschrift Zeitlupe die Rubrik «Musik und Geschichten» im Radio ausgestrahlt. In dieser Rubrik erzählen die Musikredaktoren und -redaktorinnen der DRS Musikwelle spannende Anekdoten und Wissenswertes zu bekannten Melodien und berühmten Interpreten. Aber auch Vergessenes und musikalische Raritäten aus den Sparten der Volks- und Unterhaltungsmusik werden an dieser Stelle vorgestellt und Perlen aus dem Musikarchiv, wie sie nur auf der DRS Musikwelle zu hören sind. Schicken Sie Anregungen und Suchaufrufe nach unauffindbaren Melodien an diese Adresse: Redaktion Zeitlupe, «Musik und Geschichten», Postfach 2199, 8027 Zürich.

DRS Musikwelle empfangen Sie über Digitalradio, Kabel, Internet und Satellit.

**DRS** **Musikwelle**

nierung der älteren Bevölkerung ist gegenwärtig bereits voll im Gange und wird durch solche zweifelhaften Geschäftsideen ja noch super unterstützt.

Doris Meier, per E-Mail

## Unsere Enkel

### Wahre Anekdoten

Die gwundrige Grossmutter erkundigt sich übers Festnetz bei der Vierjährigen: «Was machst du grad?» – «Mit dir telefonieren!», antwortet die Enkelin Alicia dem verdutzten Grosi.

Der Gärtner arbeitet bei Rasenpflege und Unkrautentfernung mit einem Bohrgerät. Klein Lawrence fragt neugierig: «Bohrt der Mann Löcher für die Mäuse?»

Erwin A. Sautter, per E-Mail

## Lösungen und Gewinner

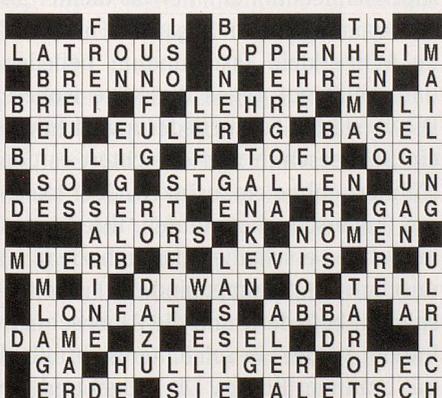
### Kreuzworträtsel ZL 10 · 2010

Lösungswort: SAUERKRAUT

Die Gewinnerinnen und Gewinner wurden von uns schriftlich benachrichtigt.

### Kreuzworträtsel ZL 11 · 2010

Lösungswort: FALLSCHIRM



### Zeitraffer ZL 10 · 2010

Die Rettung der Hochmoore. Richtige Lösung: A: 1987. Die Gewinnerinnen und Gewinner wurden schriftlich benachrichtigt.

### Sudoku ZL 12 · 2010

2	1	7	3	8	6	4	9	5
4	3	6	5	9	1	8	7	2
8	9	5	2	7	4	1	6	3
6	7	8	9	5	3	2	4	1
1	5	9	4	6	2	3	8	7
3	4	2	7	1	8	6	5	9
7	6	4	1	2	9	5	3	8
5	8	1	6	3	7	9	2	4
9	2	3	8	4	5	7	1	6

Liebe  
Leserin,  
lieber Leser

Die Zeitlupe dankt Ihnen für Ihre Beiträge. Vor allem freut sie sich über Fotos, Bilder und Illustrationen.

Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir eine Auswahl treffen und Zuschriften kürzen müssen. Wir führen darüber keine Korrespondenz. Gefundene Lieder und Gedichte leiten wir gerne weiter. Wenn Sie ein gefundenes Gedicht oder Lied ebenfalls erhalten möchten, sind wir froh, wenn Sie uns zusammen mit Ihrer schriftlichen Anfrage ein an Sie adressiertes und frankiertes Rückantwortcouvert (C5) zusenden.

Zeitlupe, Ihre Seiten,  
Postfach 2199,  
8027 Zürich,  
Mail info@zeitlupe.ch



### Ihr idealer Treppenlift

- umfassendes Produktsortiment
- ausgezeichneter Fahrkomfort
- hohe Sicherheit und Qualität
- unübertrifftbare Stabilität
- besonders leise Fahrt
- kurzfristige Lieferung
- innovative Lösungen
- kostenlose Beratung
- Service schweizweit

**MEICOLIFT**

Meier + Co. AG • Oltnerstrasse 92 • CH-5013 Niedergösgen  
Telefon 062 858 67 00 • Fax 062 858 67 11 • info@meico.ch

Ich wünsche Unterlagen über

- Sitzlifte  
 Plattformlifte  
 Senkrechtaufzüge

Name/Vorname

Strasse/Nr.

PLZ/Wohnort



Mobil und unabhängig im Alltag



**Mobilität  
hat einen Namen**

8707 Uetikon: 044 920 05 04  
6962 Viganello: 091 972 36 28  
1520 Moudon: 021 905 48 00



**HERAG AG**

Treppenlifte  
Tramstrasse 46  
8707 Uetikon am See  
Mail: info@herag.ch  
www.herag.ch



Senden Sie mir  
Ihre Gratisinformationen

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_